



Yes, you can.[®]



Invacare[®] ScanBed 400[™]

Manuel d'utilisation (FR)

Table des matières

1. Informations générales.	3
2. Fonctionnement du lit ScanBed 400™	8
3. Fonctionnement des accessoires.	11
4. Réception du lit.	13
5. Montage et démontage des accessoires	18
6. Abaissement d'urgence du dossier ou de la plicature des genoux.	21
7. Lits équipés d'une batterie de secours	22
8. Références des accessoires	23
9. Nettoyage et maintenance	26
10. Dépannage du système électrique	30
11. Caractéristiques électriques	31
12. Spécifications techniques	35
13. Poids.	37
14. Traitement des ordures.	37

I. Informations générales

Veillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser ce lit. Veuillez noter qu'il est possible que certaines sections de ce Guide d'utilisation ne concernent pas votre lit.

Toutes les indications sur les directions droite et gauche sont données du point de vue d'un patient couché sur le dos dans le lit.

Les barrières latérales métalliques et les extrémités du lit qui présentent un profilé en U peuvent être démontés sans outils.

I.1 Utilisation du produit

- Le lit est conçu tout spécialement pour une utilisation pour soins à domicile.
- Ce lit est conçu pour les patients à partir de l'âge de 12 ans. Poids 45 à 145 kg, et mesurant au moins 150 cm.
- Ce lit associe une excellente stabilité à une conception ergonomique permettant un montage et un démontage aisés.
- Ce lit de soin conçu par *Invacare*® est doté d'une structure modulaire.
- Poids maxi du patient 145 kg (équipement – tête pied de lit, barrière, potence et matelas = 35 kg).
- Charge maxi (CMU); 180 kg (patient + équipement).

Afin d'optimiser le confort du patient, *Invacare*® recommande l'utilisation d'un matelas 12-15 cm.



I.2 Homologation

- Le **SB400™** porte le logo-conformément à la Directive 93/42/CEE du Conseil, concernant les appareils médicaux.
- Le **SB400™** a été testé et approuvé conformément à la norme EN 60601-2-52 du service des produits TÜV en Allemagne.
- Le **SB400™** a subi une analyse de risque conformément à la norme EN 14971.
- Les moteurs et le boîtier de commande du lit sont certifiés conformes à la norme CEI 60601-1:2005 3e édition. CEI 60601-1:2005 3e édition.

• Le lit ScanBed 400™ est destiné à être utilisé dans les milieux suivants :

Milieu d'utilisation 3 : milieu médical pour les soins à long terme où une supervision et surveillance médicales sont fournies, au besoin, et où de l'équipement médical électrique peut être utilisé pour des procédures visant à maintenir ou à améliorer l'état des patients.

Milieu d'utilisation 4 : milieu où des soins à domicile sont prodigués et pour lesquels de l'équipement médical électrique est nécessaire afin d'aider ou de soulager les patients souffrant d'une blessure, d'un handicap ou d'une maladie.

La commande, la télécommande et les moteurs sont protégés conformément à la norme IPX6. Il est nécessaire d'utiliser une came de contrôle sur la commande, dans le cas contraire, *Invacare*® ne peut garantir la protection. Tous les travaux d'entretien décrits aux chapitres 9 ne peuvent être effectués que par du personnel qui a été formé ou a reçu des instructions de la part de *Invacare*®. Si le lit présente des dysfonctionnements, veuillez envoyer celui-ci pour vérification conformément au tableau de maintenance figurant au chapitre 9. *Invacare*® est certifiée EN ISO 9001 et ISO 13485, et garantit la conformité de la part des tiers. Tout au long de la chaîne de production, la qualité du matériel et des produits est contrôlée par les opérateurs. De plus, un test final est effectué sur le matériel et les produits avant leur emballage et leur expédition.

QA XXX

FR

L'opérateur qui effectue ce test, qui consiste notamment à vérifier les pièces mobiles, les moteurs et les roulettes, appose un numéro QA (assurance de la qualité) sur le produit afin de confirmer que le produit répond aux critères de qualité. Si un produit ne répond pas aux critères de qualité établis par *Invacare*®, il est mis au rebut. Si, contre toute attente, le produit fourni présente des anomalies, veuillez contacter votre fournisseur *Invacare*®. La liste des adresses est fournie à la dernière page du présent manuel.

I.3 Étiquettes et symboles

Symboles figurant dans ce manuel d'utilisation:



AVERTISSEMENT

Ce symbole avertit l'utilisateur d'un danger. Si les mesures nécessaires ne sont pas effectuées, des blessures peuvent s'ensuivre et le lit peut être endommagé.



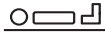
REMARQUE

Ce symbole indique des informations et directives importantes.

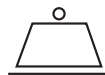


Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration CE de conformité.

Étiquettes/Symboles figurant sur le produit:



Poids patient maximum



Charge maximale d'utilisation



Pièce appliquée, type B, conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme IEC60601-1. (Une pièce appliquée est une pièce de l'équipement médical qui est conçue pour, ou est susceptible d'entrer en contact physique avec le patient).

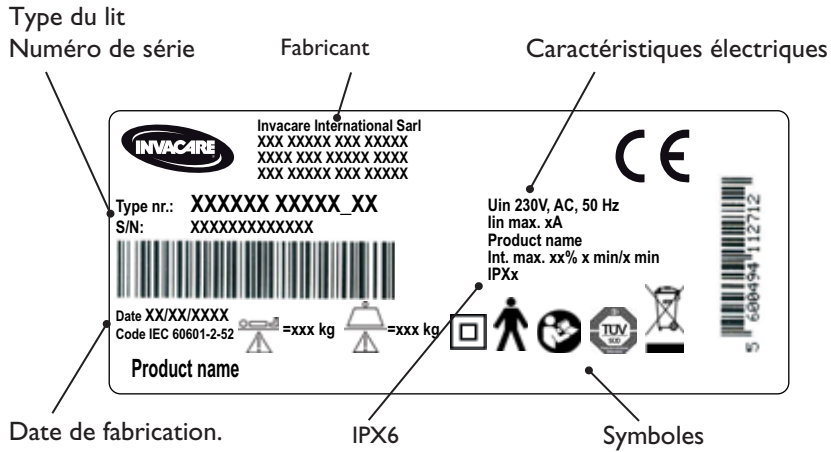


Le produit doit être recyclé si possible



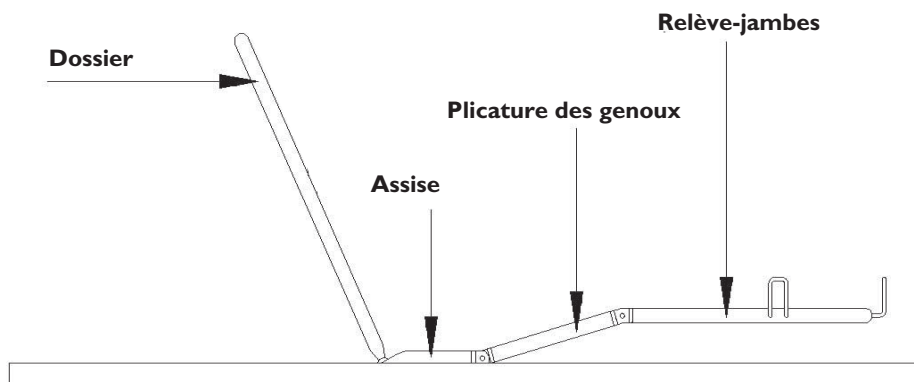
Instruction : Ce symbole indique une référence au manuel d'utilisation.

Le numéro d'identification du lit se trouve sur l'étiquette apposée sur la base de celui-ci.



lin	Courant en	Max	Maximum
Vin	Voltage in	min	minutes
Int.	Intermitens	kg	kilogrammes
AC	Courant alternatif	A	Ampère

I.4 Description des zones principales du sommier:



FR

I.5 Sécurité et avertissements



Le lit est conforme à toutes les exigences relatives aux distances maximales. Cependant, si le lit est utilisé pour un patient de petite taille, il est important de noter que le patient risque de glisser par l'espace existant entre les barres latérales ou celui entre la barrière latérale et le sommier.



Le lit ne doit pas être utilisé pour des enfants âgés de moins de 12 ans, ni pour des patients dont la taille est égale ou inférieure à la taille moyenne d'un enfant de 12 ans.



Le lit ne doit pas être utilisé pour des patients pesant moins de 45 kg, ni pour ceux mesurant moins de 150 cm, même si les barrières latérales sont utilisées. Il ne doit pas être utilisé pour des patients agités (spasmes) ou désorientés, excepté si une évaluation des risques a été effectuée et que l'utilisation du lit dans de telles conditions a été approuvée par un professionnel.



Des interférences électromagnétiques entre le lit et d'autres appareils électriques peuvent se produire. Augmenter la distance entre le lit et ces appareils, ou éteindre ces derniers pour diminuer ou supprimer les interférences électromagnétiques. Ce lit médicalisé peut s'utiliser avec un équipement médical électrique relié au cœur (par voie intracardiaque) ou aux vaisseaux sanguins (par voie intravasculaire), sous réserve que les points suivants soient respectés:

- Le lit médicalisé doit être équipé d'un système de raccordement d'équipotentialité (voir le symbole au chapitre «Caractéristiques électriques»).
- L'équipement médical électrique ne doit pas être fixé aux accessoires métalliques du lit, tels que des barrières latérales, une potence, la tige du dispositif de goutte à goutte, les extrémités du lit, etc.

En outre, le cordon d'alimentation de l'équipement médical électrique doit être tenu éloigné des accessoires ou de toute pièce mobile du lit



Le lit doit être placé de manière à ce que le réglage en hauteur (haut/bas) ne soit pas entravé par un lève-patient ou du mobilier, par exemple. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures pour l'utilisateur et/ou un risque d'endommagement de l'équipement.



Ne placez aucun objet sous le lit.



Invacare® ne peut être tenue responsable en cas d'utilisation, de modification ou de montage du produit ne respectant pas les instructions mentionnées dans le présent manuel d'utilisation.

Si le lit est endommagé à la livraison, veuillez vous reporter aux conditions de livraison. Des accessoires autres que ceux mentionnés dans le présent manuel ne doivent pas être utilisés.

Si les fonctions du lit changent, veuillez envoyer celui-ci immédiatement pour vérification, conformément au tableau de maintenance figurant au chapitre 9.4.

1.6 Garantie

La garantie couvre tous les défauts de matériel et de fabrication pendant deux ans à compter de la date de livraison sous réserve d'être en mesure de prouver que de tels défauts existaient avant la livraison. Tous les défauts ou vices de fabrication doivent être signalés à *Invacare*® aux fins de réparation ou de remplacement du produit. La garantie fournie par *Invacare*® ne couvre pas les frais additionnels comme les frais de transport, d'emballage et de main-d'œuvre, ou les frais divers, lesquels restent à la charge du client.

La garantie ne couvre pas les éléments suivants :

- les dommages survenant lors du transport qui ne sont pas directement signalés au transitaire au moment de la livraison.
- les réparations effectuées par des centres ou du personnel non agréés.
- les pièces sujettes à l'usure normale.
- les dommages causés par un acte de malveillance ou un usage inadéquat du lit.

1.7 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de sept ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie effective peut varier en fonction de la fréquence et de l'intensité de l'utilisation.

FR

2. Fonctionnement du lit *ScanBed 400™*



Avant de déplacer le lit, débranchez la fiche du secteur. Pendant le déplacement du lit, le câble ne doit pas toucher le sol ni les roulettes. Assurez-vous qu'aucun câble (d'alimentation ou d'un autre équipement) n'est coincé ou endommagé lors de l'utilisation du lit.



Laissez toujours le lit en position la plus basse afin d'éviter tout risque de coincement en raison de l'abaissement accidentel du sommier. De graves blessures peuvent survenir si une personne se trouve sous le lit lors de la modification du réglage en hauteur.



Lors du montage et de l'utilisation de la barrière métallique latérale, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts.



Les roulettes du lit doivent être verrouillées lorsque le patient reçoit des soins dans son lit ou pour changer le lit de position. Le lit doit être bloqué lorsque le patient monte dans le lit ou en descend.



L'équipement électrique du lit ne doit pas être démonté ni associé à d'autres appareils électriques.

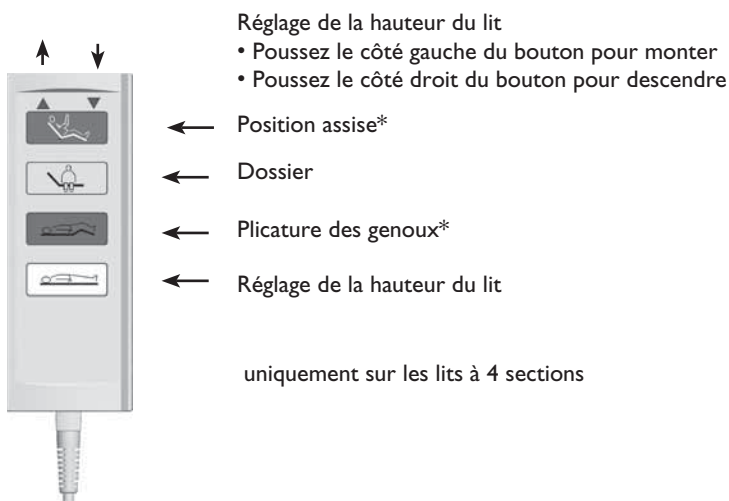


Après chaque montage, vérifiez que tous les raccords sont bien serrés et que toutes les pièces fonctionnent correctement.

2.1 Fonctionnement de la télécommande du ScanBed 400™

Pour manier le sommier, le lit est équipé de ce type de télécommande:

HB70



FR



Il existe un risque de coincement lors de l'actionnement du lit. Si le lit est utilisé par des personnes agitées, désorientées ou souffrant de spasmes, il est possible d'installer un combiné verrouillable pour bloquer les fonctions de commande manuelle.



Lorsque le patient rentre dans le lit ou en descend, il convient d'utiliser le réglage de la hauteur. En outre, le dossier peut servir de support (bouton jaune de la télécommande). Toutefois, la section des cuisses et des jambes doit être à l'horizontale pour éviter tout risque de surcharge du sommier.

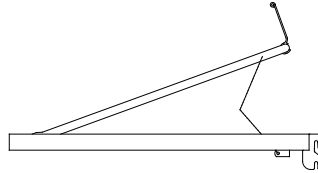
2.2 Réglage du relève-jambes (uniquement sur les lits à 3 sections)

Le relève-jambes fonctionne en relevant la poignée correspondante.

Pour monter : relevez la poignée située sur le relève-jambes.

Pour descendre : relevez à fond la poignée située sur le relève-jambes, puis abaissez le relève-jambes.

Si vous utilisez une rallonge de sommier, relevez le relève-jambes.



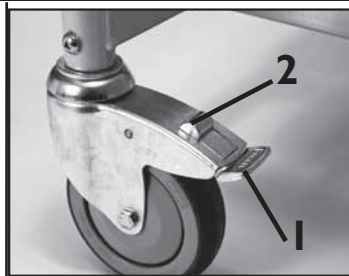
2.3 Fonctionnement des freins des roulettes

Fonctionnement des roulettes sans système de freinage centralisé

Lorsque le lit est placé correctement, au moins une roulette de la tête ainsi qu'une roulette du pied doivent être bloquées.

1. Enclenchement du frein: appuyez sur la pédale avec le pied.

2. Relâchement du frein: appuyez sur le mécanisme de déblocage avec le pied.

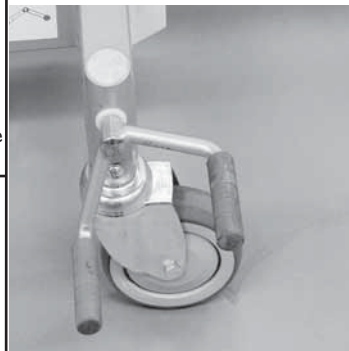


Fonctionnement des roulettes avec système de freinage centralisé

Lorsque le lit se trouve dans la bonne position, les freins doivent être bloqués.

1. Bloquez les freins: Placez-vous debout face à la section centrale du lit. Appuyez sur la pédale rouge (à l'horizontale du lit).

2. Desserrez les freins: Placez-vous debout face à la section centrale du lit. Appuyez sur la pédale verte jusqu'à ce que le frein se trouve en position neutre.



Maniement de la roulette dirigeable

Le lit doté d'un système de freinage central peut être équipé d'une roulette dirigeable.

La roulette dirigeable est commandée au moyen de la pédale de freinage central.

1. Activation de la direction: si le frein est en position neutre, appuyez sur la pédale verte.

2. Désactivation de la direction: appuyez sur la pédale rouge jusqu'à ce que le frein se retrouve en position neutre.

Sur certains types de revêtements de sol absorbant, notamment sur les revêtements de sol non traités ou mal traités, les roulettes peuvent laisser des traces. Dans le doute, Invacare® recommande d'utiliser une protection adéquate entre les roulettes et le sol.



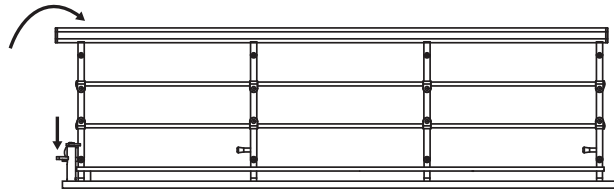
Les roulettes doivent être verrouillées lorsque le patient reçoit des soins dans son lit ou pour changer le lit de position.

3. Fonctionnement des accessoires

3.1 Utilisation de la barrière latérale en acier

Pour la monter : soulevez la barre supérieure en acier de la barrière latérale vers l'extrémité avec le mécanisme de verrouillage. Assurez-vous que le rail latéral est bien verrouillé.

Pour la descendre : appuyez sur le bouton de déverrouillage et poussez sur la barre en acier en l'éloignant du mécanisme de verrouillage.

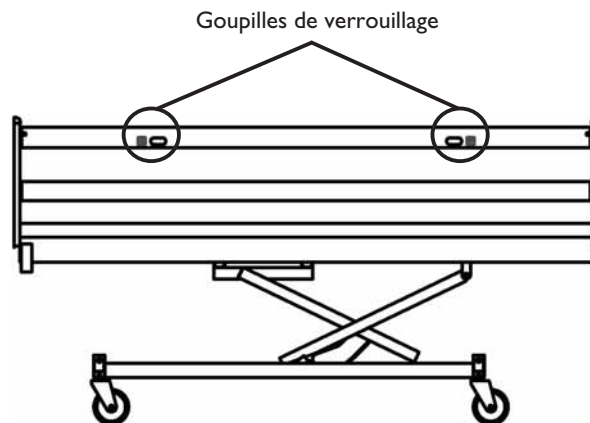


Lors du montage et de l'utilisation de la barrière latérale, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts. Assurez-vous que le système de verrouillage de la barrière latérale s'est correctement enclenché en tirant/poussant sur la barre supérieure.

3.2 Utilisation de la barrière latérale en bois

Pour la monter : tirez la barre supérieure de la barrière en bois vers le haut jusqu'à ce que la goupille de verrouillage s'enclenche avec un déclic. Assurez-vous que le rail latéral est bien verrouillé.

Pour la descendre : soulevez la barre supérieure en bois, puis rapprochez les deux goupilles de verrouillage. Abaissez la barrière latérale.



3.3 Réglage de la hauteur de la poignée de la potence

Desserrez le cordon, tel qu'illustré à la figure A. Vous pouvez maintenant régler la hauteur de la poignée. Rapprochez les deux parties du cordon, tel qu'illustré à la figure B, puis vérifiez si le cordon est bloqué correctement dans le dispositif de blocage en tirant sur la poignée tel qu'illustré à la figure C.

Charge maximale de la potence : 80 kg

A



B



C



La potence doit être placée de manière à ce que la poignée pende au-dessus du lit. Si la poignée est éloignée du lit pendant l'utilisation de la potence, le lit risque de basculer.

4. Réception du lit



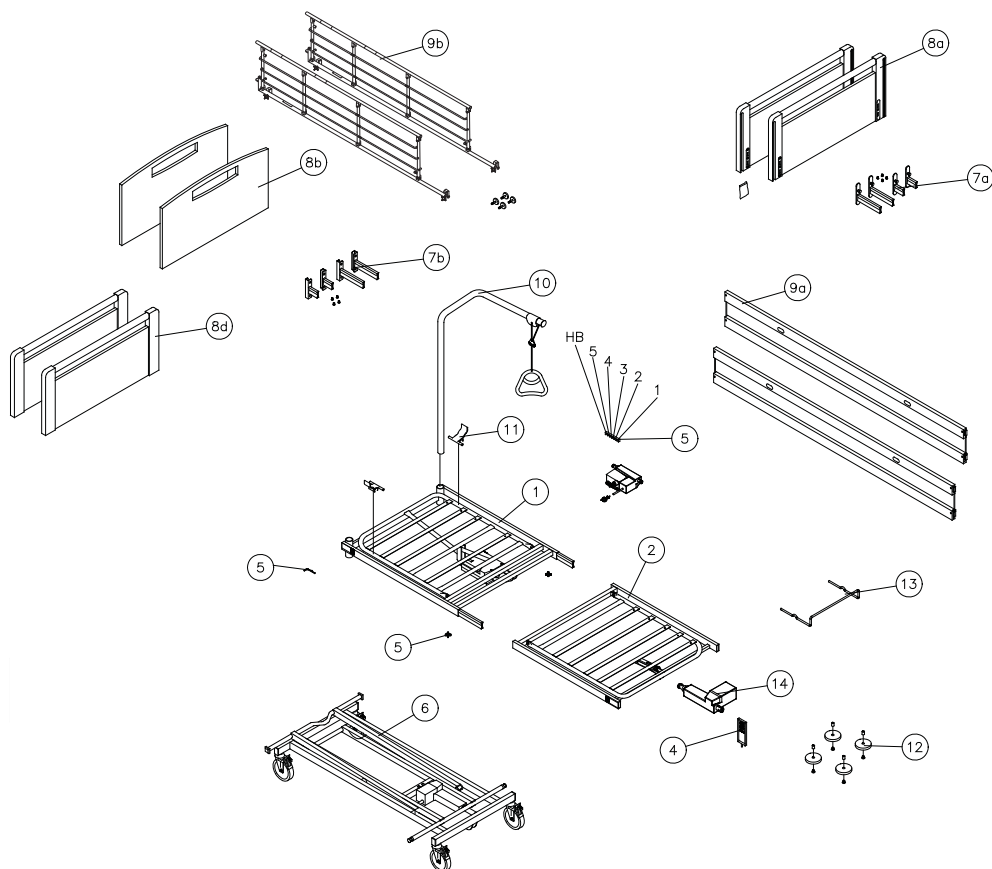
Pour éviter la formation de condensation, le lit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas atteint une température de 10 à 40 °C.



Vérifiez si le lit ne comporte aucun signe de détérioration. Si le lit est endommagé, reportez-vous aux conditions de livraison.

4.1 Déballage

Vérifiez si l'emballage et le lit sont intacts. Si l'emballage ou le lit sont endommagés, veuillez vous reporter aux conditions de vente et de livraison (au dos du bordereau de livraison).



FR

Les pièces suivantes doivent être fournies:

Un carton contenant:

1. Châssis supérieur - tête.
2. Châssis supérieur, pied (le châssis supérieur peut être celui d'un lit à 3 ou à 4 sections).
3. Manuel d'utilisation.
4. Télécommande.
5. Un sachet avec 2 vis moletées, 1 clé Allen et 1 came de blocage pour le boîtier de commande.

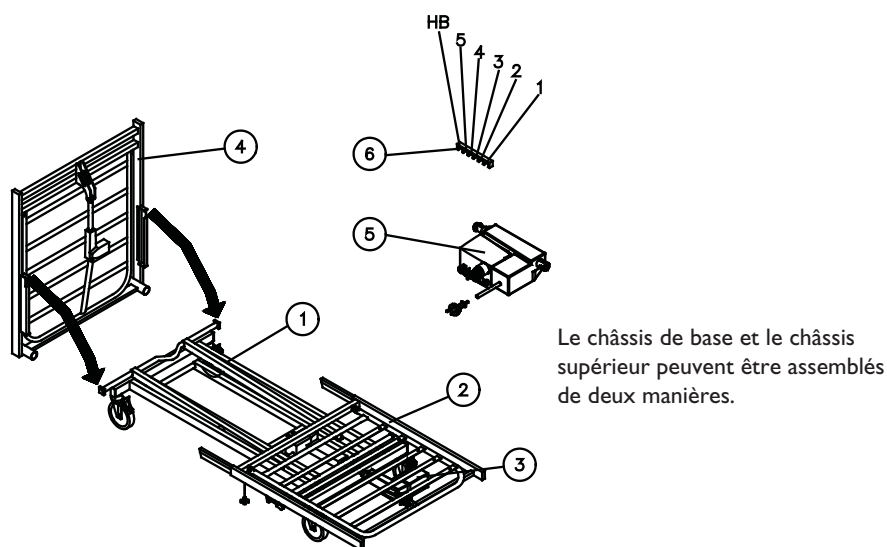
et un carton contenant:

6. Châssis de base

et certains des accessoires suivants:

- 7a. Fixations pour extrémité de lit en bois avec verrouillage rapide ou
- 7b. Fixations avec profils en U pour extrémités de lit
8. Extrémités du lit
9. Barrière latérale.
10. Potence avec poignée réglable en hauteur.
11. 4 Fixations plastiques du matelas
12. Roues antichoc.
13. Rallonge de sommier.
14. Moteur du relève-jambes.

4.2 Montage



Notez que certaines pièces du lit sont lourdes. Faites attention quand vous les soulevez pour l'assemblage/le désassemblage. Veillez à toujours prendre la bonne position pour le levage.

Instructions de montage - peut être effectué par 1 personne

- Étape 1 Placez le châssis de base sur une base solide. Verrouillez au moins 2 roulettes.
- Étape 2 Placez l'extrémité pied du châssis supérieur sur le châssis de base, à l'extrémité où se trouve le moteur.
- Étape 3
- Montez le moteur du relève-jambes dans le châssis avec la goupille.
 - Appuyez délicatement sur l'extrémité pied du châssis supérieur.
 - Les goupilles du châssis de base s'enclenchent dans les fixations de verrouillage de manière audible.
 - Assurez-vous que les fixations de verrouillage sont bloquées.
- Étape 4
- Placez le châssis supérieur en position verticale. Les tubes de la potence doivent être placés au sol.
 - Abaissez l'extrémité tête du châssis supérieur sur le châssis de base.
 - Les patins doivent glisser dans les glissières à l'extrémité tête du châssis supérieur.
 - Rapprochez les extrémités tête et pied. Les inserts dans l'extrémité pied doivent être insérés dans l'extrémité tête du châssis supérieur.
 - Vissez les vis moletées dans l'extrémité tête du châssis supérieur. Si les trous ne coïncident pas, desserrez les deux vis et réajustez les inserts.
 - Bloquez les 2 vis moletées.

Étape 5 Le boîtier de commande est fixé au dossier.
L'étiquette indiquant la position des fiches est située sur le boîtier de commande.
Montez la fiche « n° 2 » du moteur de réglage en hauteur dans le boîtier de commande.
Assurez-vous que les câbles se trouvent entre les croisillons et le châssis supérieur.

Montez la fiche « n° 3 » du moteur du relève-jambes dans le boîtier de commande (sur un lit à 4 sections).

Montez la fiche de la télécommande dans le boîtier de commande.

Retirez les bandes de l'extrémité de tête du châssis supérieur.

Testez toutes les fonctions.

Étape 6 Avant de monter la came de blocage, amenez le lit à mi-hauteur pour obtenir une position de travail ergonomique.

En cas de dysfonctionnement :

- Assurez-vous que toutes les fiches électriques sont bien branchées dans le boîtier de commande.
- Reportez-vous au chapitre 10 « Dépannage du système électrique ».
- Assurez-vous que le châssis supérieur est verrouillé sur le châssis de base.
- Relevez l'extrémité pied du châssis supérieur.

Montez les fixations sur les extrémités du lit :

- Les fixations courtes servent à l'extrémité tête et les fixations longues à l'extrémité pied.
- Poussez les fixations dans le tube latéral.
- Serrez les vis à l'aide de la clé Allen. La clé Allen est dans la pochette fournie avec le châssis supérieur.

Instructions de montage - doit être effectué par 2 personnes.

Étape 1 Placez le châssis de base sur une base solide. Verrouillez au moins 2 roulettes.

Étape 2 Placez l'extrémité pied du châssis supérieur sur les 2 inserts. Montez les 2 vis moletées dans l'extrémité pied du châssis supérieur - serrez les vis moletées.

Étape 4 Placez l'extrémité tête du châssis supérieur sur les tubes de la potence. Placez le châssis supérieur devant le châssis de base. Il n'y a pas de moteur monté à cette extrémité.

- Abaissez le sommier au-dessus du châssis de base. Les patins du châssis de base doivent glisser dans les glissières du châssis supérieur.
- Abaissez le châssis supérieur vers l'extrémité pied - jusqu'en butée des glissières.
- Abaissez le châssis supérieur jusqu'à ce que les 2 fixations de verrouillage noires reposent sur le châssis de base.
- Poussez le châssis supérieur vers l'extrémité tête jusqu'à ce que les goupilles du châssis de base s'enclenchent dans les fixations du châssis supérieur. L'enclenchement est audible.
- Assurez-vous que les fixations de verrouillage sont bloquées.

Suivez les étapes 5 et 6 de la section « Instructions de montage - peut être effectué par 1 personne ».

4.3 Démontage

1. Verrouillez au moins 2 roulettes.
2. Démontez les extrémités du lit, les barrières latérales et la potence.
Panneaux du lit en bois SANNE III :
Les goupilles de verrouillage (2 à chaque extrémité du lit) sont ressorties et tournées de manière à dépasser.
3. Abaissez le lit à sa position la plus basse.
Mettez toutes les sections du sommier à l'horizontale.
4. Retirez la fiche de la prise de courant.
Desserrez la came de blocage des deux côtés avec un tournevis.
Démontez la came de blocage du boîtier de commande.
Retirez du boîtier de commande la fiche du moteur de réglage en hauteur et de plicature des genoux (la fiche du moteur pour la plicature des genoux n'est disponible que sur les lits à 4 sections).
5. Séparez le châssis supérieur au milieu.
Dévissez une vis moletée de chaque côté.
Séparez l'extrémité tête de l'extrémité pied du châssis supérieur. Repoussez l'extrémité tête du châssis supérieur vers l'extérieur et soulevez-la.
Mettez l'extrémité tête de côté.

Déverrouillez les goupilles de verrouillage sur l'extrémité pied du châssis supérieur :

Retirez la goupille rouge et tournez-la sur 90° dans le sens horaire. Le verrou est maintenant déverrouillé. Soulevez l'extrémité pied du châssis supérieur et mettez-la de côté.

En manipulant l'extrémité pied du châssis supérieur :

Si le relève-jambes n'est pas verrouillé, il y a un risque de pincement pendant le transport.

4.4 Démontage / Montage du châssis de base démontable

Démontage

- Séparez le moteur du châssis extérieur du châssis de base.
- Séparez le moteur des croisillons.
- Guidez l'extrémité des croisillons hors de la glissière latérale qui se trouve en position verticale.
- Relevez les 2 goupilles qui verrouillent l'extrémité des croisillons et déposez les goupilles.
- Déposez les croisillons.

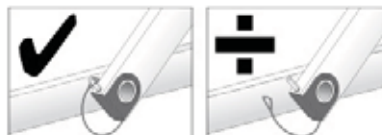
Assemblage

- Placez les croisillons sur le joint en plastique.
- Guidez les 2 goupilles du bras via les trous et appuyez la fixation sur l'extrémité du croisillon.
- Guidez l'autre bras dans la glissière latérale. Abaissez les croisillons.
- Soulevez l'extrémité large du moteur et ajustez les trous dans les fixations du croisillon. Guidez la goupille à travers tous les trous.
- Appuyez la fixation de la goupille sur la fixation.

FR

Montage de la goupille pour le tube entre les croisillons et la base

La goupille pour le tube doit être montée avec l'ouverture vers le haut et verrouillée. Vérifiez que les goupilles pour le tube sont complètement insérées dans les deux orifices du profilé tubulaire et que la bride à ressort est complètement enclenchée dans l'extrémité lit de la goupille avant de soulever le lit. De plus, vérifiez que les quatre bagues en plastique sont intactes et correctement positionnées entre les croisillons/base et les croisillons/châssis supérieur.



NB : Ne tirez pas sur la fixation de la goupille pour le tube au moment du dés-assemblage. Elle risque de se déformer, ce qui l'empêcherait de se verrouiller correctement.

5. Montage et démontage des accessoires

Les outils nécessaires au montage/démontage des accessoires du SB400TM sont une clé à six pans et une clé à molette. La clé Allen est maintenue sur la face interne de la barre transversale, à la section tête du châssis supérieur.

5.1 Montage de l'extrémité de lit en bois avec verrou

Soulevez l'extrémité du lit et posez-la sur les fixations des deux côtés.

Abaissez-la pour l'enclencher en position.

La goupille de verrouillage doit alors être tournée et verrouillée en position.



5.2 Démontage de l'extrémité de lit en bois avec verrou

Retirez la goupille de verrouillage et tournez-la d'un demi-tour.

Répétez l'opération à l'autre extrémité. Levez et sortez l'extrémité du lit.

REMARQUE!

- Si le lit est utilisé par des personnes agitées (spasmes) ou désorientées, l'extrémité de lit Victoria (équipée de la plaque amovible) ne doit pas être installée.



Il est impératif que les goupilles de verrouillage soient engagées pour éviter que les extrémités du lit ne se détachent et entraînent des blessures.

5.3 Montage de la barrière latérale BRITT V / Line Alu

1. Montez une extrémité à la fois. Relevez la barre supérieure (les boutons de déblocage doivent être orientés vers le haut/l'extérieur) (A).
2. Appuyez avec le doigt sur la goupille de verrouillage située à l'extrémité de la barrière.
3. Les patins situés à l'extrémité des trois barres couissent dans le rail d'extrémité du lit jusqu'à ce que la barre inférieure soit verrouillée, évitant ainsi que la barrière latérale ne tombe (B).
4. Pour monter l'autre extrémité de la barrière latérale, effectuez de nouveau les étapes 2 et 3.

A



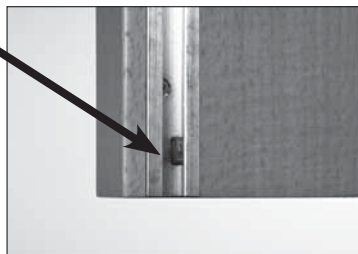
B



5.4 Démontage de la barrière latérale BRITT V / Line Alu

1. Abaissez la barrière latérale.
2. Démontez une extrémité à la fois. Soulevez la barre inférieure afin que le cliquet à ressort soit visible.
3. Appuyez sur le cliquet à ressort à l'aide d'une clé ou d'un tournevis (C).
4. Tenez la barre inférieure. Abaissez la barrière latérale jusqu'à ce que les trois barres soient entièrement sorties du rail de l'extrémité du lit.
5. Pour démonter l'autre extrémité de la barrière latérale, effectuez de nouveau les étapes 2 à 4.

C



FR

5.5 Montage et démontage de la barrière latérale en acier



Lorsque vous utilisez une barrière latérale en acier, vous devez vous assurer que l'extrémité de la barre supérieure de la barrière est séparée de moins de 60 mm ou de plus de 320 mm du bord supérieur de la poignée de barrière latérale.



Lors du montage et de l'utilisation de la barrière latérale en acier, prenez garde à ne pas vous coincer les doigts.

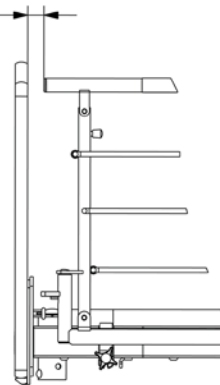
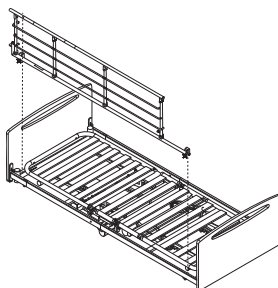
Montage

Veillez consulter l'étiquette sur la barrière.
Fixez la barrière à l'aide des deux vis moletées.

moins de 60 mm ou
plus de 320 mm

Démontage

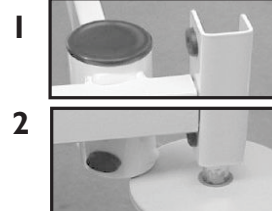
Desserrez les deux vis moletées, puis retirez la barrière latérale en acier.



5.6 Montage de la potence

1. Retirez la butée en plastique du tube de potence, dans lequel la potence doit être montée.
2. Montez la potence en utilisant la vis moletée.

Reportez-vous à la section « Réglage de la hauteur de la poignée de la potence » en page 10.



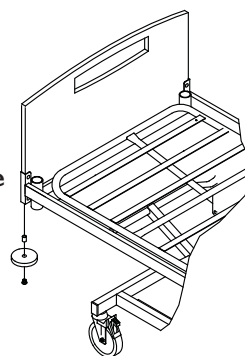
5.7 Montage des roues antichoc

1. Montage du coussinet dans la roue antichoc
2. Serrez la roue à l'aide d'une vis sous la fixation.

Les roues antichoc peuvent SEULEMENT être montées sur le lit avec des fixations intégrant des profils en U.

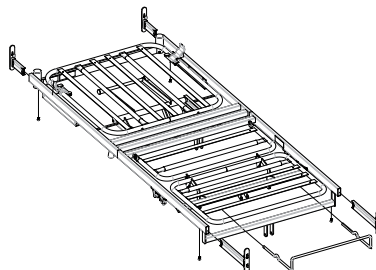
5.8 Montage de la poignée de matelas située sur le relève-jambes

Encliquez la poignée du matelas en position sur le cadre du tube du relève-jambes.
Vérifiez en examinant sa position sur le dossier.



5.9 Montage de la rallonge de sommier

1. Dévissez les vis qui fixent les inserts dans le châssis supérieur à l'extrémité pied du lit.
2. Détachez les inserts - 80 ou 160 mm. Resserrez les vis.
3. Appuyez sur la poignée du matelas qui est montée autour de la fixation Rastofix, sur la section du relève-jambes.
4. Montez la rallonge de sommier au milieu du relève-jambes. Faites glisser les pieds de la rallonge de sommier sous la première lamelle.



Lors de l'utilisation de la rallonge de sommier, le lit n'est pas conforme à la norme de stabilité de l'extrémité pied.

6. Abaissement d'urgence du dossier ou de la plicature des genoux

Le déblocage d'urgence du dossier ou de la section du relève-jambes peut s'avérer nécessaire en cas de panne électrique ou du moteur. Le déblocage d'urgence du réglage en hauteur n'est PAS possible.



Il faut au moins 2 personnes pour débloquer une section du matelas.

- Avant d'abaisser le sommier en urgence, débranchez la fiche du secteur.
- En cas d'urgence, les sections du matelas se débloquent en retirant la clavette du moteur.
- Les deux personnes maintiennent la section du matelas en position verrouillée.
- L'une d'elle retire la clavette. Les deux abaissent doucement la section du matelas jusqu'à ce qu'elle soit tout en bas.



FR



Si les fixations du matelas sont retirées, le matelas ne suit pas les mouvements du lit lors du réglage des sections tête/jambes. Il est également possible que le matelas glisse vers le côté, ce qui risque de provoquer la chute de l'utilisateur ou de le bloquer dans le lit.

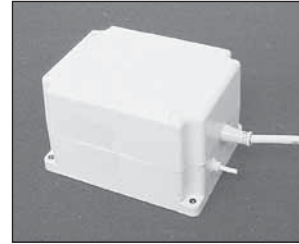
7. Lits équipés d'une batterie de secours

Un lit doté d'une batterie de secours comporte un boîtier supplémentaire à côté du boîtier de commande.

7.1 Maintenance préventive

Les accus doivent être changés tous les 4 ans. En fonction de l'utilisation faite du dossier, le remplacement peut être nécessaire avant.

Les décharges soudaines et fréquentes réduisent la durée de vie de la batterie. Nous conseillons de tester l'accumulateur au moins une fois par an.



Les accumulateurs peuvent rester branchés en continu sur le secteur.

7.2 Remplacement des accumulateurs

Les accumulateurs doivent être changés ensemble et remplacés par des accumulateurs du même type ou des accumulateurs mécaniquement et électriquement compatibles :

Les accumulateurs sont livrés par paire et portent la référence : 818323 (12 V - 1,2 Ah).

Les accumulateurs doivent être neufs et rechargés au moins tous les 6 mois pour maintenance. Les accumulateurs d'un même jeu doivent porter les mêmes codes de production.

Avant l'insertion, assurez-vous que le jeu d'accumulateurs est bien relié (cf. schéma du boîtier d'accumulateurs), et que les branchements ne sont pas desserrés.

7.3 Élimination

Les accumulateurs usagés peuvent être retournés à Invacare®. Sinon, ils s'éliminent comme des batteries de voitures.



Les accumulateurs usagés ou défectueux peuvent générer un mélange gazeux explosif pendant la recharge. Le boîtier est fourni avec des évacuations pour assurer une bonne ventilation.

Les évacuations ne doivent pas être bloquées ou recouvertes, sous peine de faire monter la pression et d'accroître le risque d'explosion.

8. Références des accessoires

Article	Référence
Rallonge de sommier020493.XX
Panneau de lit en bois	
EMMA, 90 cm	1523453-XX
SUSANNE, 90 cm	1523501-XX
SUSANNE bas, 90 cm	1524331-XX
VICTORIA, 90 cm	1523804-XX
ANITA, 90 cm	1523476-XX
ANITA bas, 90 cm	1536044-XX
SOPHIE, 90 cm	1523359-XX
SOPHIE bas, 90 cm	1531343-XX
ODA extrémités de lit + fixations avec profils en U	400.205.XX
PIGGY extrémités de lit + fixations avec profils en U	400.206.XX
Barrière latérale	
Barrière latérale en acier Scala Basic 2 (pliante)	1528930-XXXX
Scala Basic Plus 2, barrière latérale en acier (pliante, avec insert plastique)	1529745-XXXX
Barrière latérale en acier Scala Medium 2 (pliante)	1530436-XXXX
Barrière latérale en acier Scala Decubi 2 (pliante)	1530817-XXXX
Barrière latérale en acier Verso II (pliante)	1554518-XXXX
Barrière latérale en bois BRITT V, 2 unités	1538458-XXXX
Line - barrière latérale pleine longueur, aluminium	1522786-XXXX
Line extensible - barrière latérale pleine longueur, aluminium	1522787-XXXX
Extension en hauteur pour les barrières latérales Line, extensible, hêtre, 1 unité	1538345-0125
Extension en hauteur pour les barrières latérales Britt III, IV et V. 1 unité	1538420-0125

Article	Référence
Poignées de support	
Poignée de support – 40 x 50 cm021963.XX
Poignée de support – 25 x 30 cm021964.XX
Poignée de support – 25 x 80 cm	1417510-XXXX
Poignée de support – 40 x 30 cm	1417511-XXXX
Poignée de support – 40 x 95 cm	1417512-XXXX
Potence	
Potence	1542093-XXXX
Roues antichoc	
Roues antichoc – 75 mm	50.59600.00
Roues antichoc – 100 mm	50.59610.00
Roues antichoc – 150 mm	50.59640.00
Housses	
Housse pour barrière latérale Line et Britt V, rembourrée	1449588
Housse pour barrière latérale Line et Britt V, ultra-rembourrée, unité	1449589
Housse pour barrière latérale plus longue Line, + 10 cm, rembourrée, unité	1449591
Housse pour barrière latérale plus longue Line, + 20 cm, rembourrée, unité	1449592
Housse pour barrière latérale Line et Britt V, filet, unité	1449590
Housse pour barrière latérale plus longue Line, + 10 cm, filet, unité	1449593
Housse pour barrière latérale plus longue Line, + 20 cm, filet, unité	1449594
Housse pour barrière latérale Scala Basic, rembourrée, unité, également compatible avec le modèle Verso	1449423
Housse pour barrière latérale Scala Medium/Decubi, rembourrée, unité	1449419
Housse pour barrière latérale plus longue Scala, + 20 cm, rembourrée, unité	1449421
Housse pour barrière latérale Scala Basic, ultra-rembourrée, unité, également compatible avec le modèle Verso	1449417
Housse pour barrière latérale Scala Medium/DecubiBasic, ultra-rembourrée, unité. . . .	1449757
Housse pour extension en hauteur de la barrière latérale, rembourrée (couvrant la barrière latérale classique et l'extension en hauteur), 1 unité	1558095
Dispositif de goutte-à-goutte	
I.V. Tige du dispositif de goutte à goutte	50.60030.D0
Support noir pour dispositif de goutte-à-goutte I.V	50.60910.00
Fixation pour dispositif de goutte-à-goutte I.V	50.59570.D0

Si une rallonge de sommier est utilisée, il est également possible d'utiliser une barrière latérale extensible Line.

« .XX » + « XXXX » signifie que la couleur/le type de bois doivent être indiqués.

Veuillez utiliser uniquement les pièces détachées d'origine.

La liste des pièces détachées et des manuels d'utilisation supplémentaires peuvent être obtenus auprès d'Invacare®.

Scala Basic 2 et Basic plus 2

Barrière latérale pliante en acier, sur 3/4 de la longueur du lit (168 cm x 40 cm), montée sur le tube latéral. Bouton de déverrouillage dans la section tête.

Scala Medium 2

Barrière latérale pliante en acier, sur 3/4 de la longueur du lit (165 cm x 46 cm), montée sur le tube latéral. Bouton de déverrouillage dans la section tête.

Scala Decubi 2

Barrière latérale pliante en acier, sur 3/4 de la longueur du lit (168 cm x 54 cm), montée sur le tube latéral. Bouton de déverrouillage dans la section tête.

Line Standard

Barrière latérale pleine longueur (206 cm x 40 cm) en aluminium ou finition bois, montée sur le rail de l'extrémité du lit. Deux boutons de déverrouillage centrés pour plier la barrière.

Line Extensible

Barrière latérale pleine longueur avec extension télescopique (206-226 cm x 40 cm) en aluminium ou finition bois, montée sur le rail de l'extrémité du lit. Deux boutons de déverrouillage centrés pour plier la barrière.

Britt V

Barrière latérale pleine longueur (205 cm x 40 cm) en bois, montée sur le rail de l'extrémité du lit. Deux boutons de déverrouillage centrés pour plier la barrière.

Verso II

Barrière latérale pliante en acier, sur 3/4 de la longueur du lit (156 cm x 40 cm), montée sur le tube latéral. Bouton de déverrouillage dans la section pieds.

9. Nettoyage et maintenance



Remarque - Le châssis supérieur doit être maintenu pendant les inspections de maintenance pour éviter qu'il ne s'abaisse de façon accidentelle.

- La maintenance et la remise en état du lit peuvent être effectuées uniquement par le personnel ayant reçu les instructions ou la formation nécessaires.
- Dans des conditions d'utilisation normale, la maintenance doit être effectuée selon le programme de maintenance après deux années d'utilisation, puis tous les deux ans par la suite.
- Lorsque reconditionnement du lit, la maintenance doit être effectuée selon le programme de maintenance.

9.1 Nettoyage

Le lit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, ni à l'aide d'un appareil de nettoyage équipé d'un jet d'eau.

1. Assurez-vous de débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer le lit.
2. Nettoyez le lit à l'aide d'une éponge, d'un chiffon ou d'une brosse humide.
3. Utilisez des produits nettoyants à usage domestique ordinaires. N'utilisez jamais d'agents nettoyants acides ou alcalins, ni des solvants comme l'acétone ou du diluant cellulosique.
4. Le dossier et la section des jambes/plicature des genoux peuvent être désolidarisés du sommier, ce qui facilite le nettoyage et l'accès au boîtier de commande.
5. La télécommande, les moteurs et le boîtier de commande peuvent être nettoyés à la brosse et à l'eau.

Détails importants sur le nettoyage des télécommandes IPX6, du boîtier de commande et des moteurs :

L'eau peut être mise sous pression, mais n'utilisez jamais de système de nettoyage à haute pression ou à vapeur directement sur les pièces électriques.

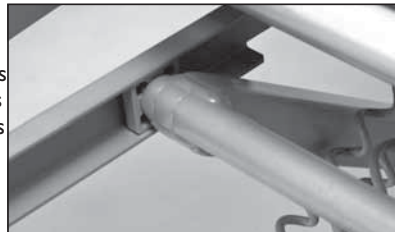
6. Séchez le lit après l'avoir nettoyé.



Assurez-vous que toutes les fiches électriques sont correctement raccordées pendant le nettoyage.

9.2 Maintenance

Un contrat de maintenance peut être souscrit dans les pays où Invacare® a sa propre société de vente. Dans certains pays, Invacare® peut également proposer des cours de réparation et de maintenance du lit ScanBed 400TM. La liste des pièces détachées et des manuels d'utilisation supplémentaires sont disponibles via la page d'accueil Invacare®.



- Avant utilisation

Vérifiez que toutes les pièces mécaniques et électriques fonctionnent correctement et qu'elles sont en bon état. Vérifiez, en soulevant et en abaissant le lit, si les croisillons circulent librement dans les glissières.

- Après trois mois

Vérifiez que toutes les pièces électriques et mécaniques fonctionnent correctement et resserrez les boulons, vis, écrous, etc.

- Tous les ans

Il est recommandé de procéder tous les ans à un test de sécurité comprenant le contrôle des performances du moteur et de l'état mécanique.

Moteurs, télécommande et boîtier de commande :

Ces pièces doivent être remplacées en cas de défaillance.

- Tous les deux ans

L'entretien doit être effectué selon le programme de maintenance. Reportez-vous à la section 9.4 Programme de maintenance.

9.3 Lubrification

Il est recommandé de lubrifier le lit selon les instructions suivantes :

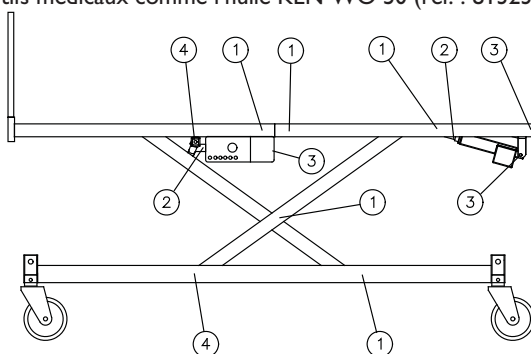
1. Points de rotation du sommier et du châssis de base : lubrifier à l'huile.
2. Barre de tension des moteurs : lubrifier à l'huile.
3. Tous les roulements des moteurs et les dispositifs de fixation Rastofix : lubrifier à l'huile.
4. Tous les coulisseaux et glissières des châssis supérieur et de base : lubrifier à la graisse.



Utilisez une huile destinée aux dispositifs médicaux comme l'huile KEN-WO 50 (réf. : 813239) et avec de la graisse (claire), réf. : 1497607

NB

Les barrières latérales en bois coulissantes ne doivent pas être lubrifiées à l'huile, pour ne pas provoquer de problème de glissement.



FR

9.4 Programme de maintenance

9.4 La maintenance du lit ScanBed 400TM doit uniquement être effectuée par le personnel ayant reçu les instructions ou la formation nécessaires.					
N° de série (situé sur le sommier) : _____					
Date:	Initiales:				
Anneaux élastiques, clavettes et bague de fixation en plastique vérifiés					
Vis et écrous serrés.					
Soudures vérifiées.					
Système de verrouillage et de mobilité de la barrière latérale testé.					
Fixations des roulettes serrées.					
Freins des roulettes vérifiés.					
Moteur de réglage de la hauteur vérifié.					
Moteur du dossier vérifié.					
Moteur de la plicature des genoux vérifié.					
Moteur du relève-jambes vérifié.					
Vérification de la fixation Rastofix et de son fonctionnement.					
Câbles correctement disposés et non endommagés Prises non endommagées.					
Revêtement endommagé réparé.					
Accessoires vérifiés.					

Un contrat de maintenance peut être souscrit dans les pays où *Invacare*® a sa propre société de vente. Dans certains pays, *Invacare*® peut également proposer des cours pour la maintenance du lit ScanBed 400TM. La liste des pièces détachées et des manuels d'utilisation supplémentaires sont disponibles auprès d'*Invacare*®.

9.5 Moteurs, boîtier de commande et télécommande

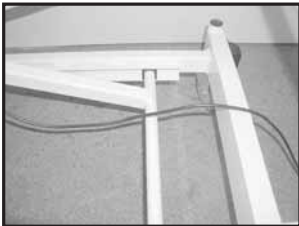
Ces pièces doivent être remplacées en cas de panne. Il est recommandé de procéder tous les ans à un test de sécurité comprenant le contrôle des performances du moteur et de l'état mécanique.

Les moteurs, le boîtier de commande et la télécommande doivent être dépoussiérés et nettoyés régulièrement, puis contrôlés pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés mécaniquement ou cassés. Vérifiez les points d'ancrage, les câbles, la tige de piston, le boîtier et les fiches, et assurez-vous que les moteurs fonctionnent correctement.



Moteur du repose-jambes

Le câble doit être placé sous le bras parallèle et au-dessus du tube traversant pour le croisillon.



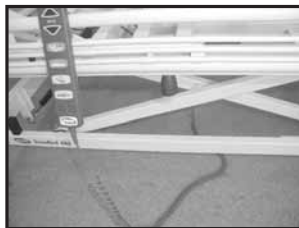
Cordon secteur

Faites passer le cordon au-dessus du châssis de base et au-dessus du tube traversant des croisillons, afin d'éviter tout dommage sur le cordon pendant le mouvement du lit.



Moteur du relève-jambes

Faites passer les deux câbles au-dessus du tube sur le croisillon et sous le tube traversant du sommier (le tube où le moteur de levage est monté).



Télécommande

Faites passer le câble de la télécommande à travers le croisillon et sous le châssis de base. Levez le câble du sol lors du transport du lit.



Il peut être dangereux de rouler sur le câble d'alimentation. Ne placez pas le câble d'alimentation sur les pièces mobiles. Assurez-vous qu'aucun câble (d'alimentation ou d'un autre équipement) n'est coincé ou endommagé lors de l'utilisation du lit. Avant de déplacer le lit, débranchez la fiche du secteur. Les câbles doivent être placés de manière à ne pas toucher le sol et à ne pas bloquer les roulettes.

I0. Dépannage du système électrique

Problème	Cause possible	Solution
L'indicateur de l'alimentation secteur ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Le câble d'alimentation n'est pas branché. 2) Le fusible du boîtier de commande a sauté. 3) Le boîtier de commande est défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Branchez le câble d'alimentation. 2) Remplacez le boîtier de commande. 3) Remplacez le boîtier de commande.
L'indicateur de l'alimentation est allumé, mais le moteur ne fonctionne pas. Le relais du boîtier de commande fait un bruit de cliquetis.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La fiche du moteur n'est pas correctement enfoncée dans le boîtier de commande. 2) Le moteur est défectueux. 3) Le câble du moteur est endommagé. 4) Le boîtier de commande est défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Enfoncez correctement la fiche du moteur dans le boîtier de commande. 2) Remplacez le moteur. 3) Remplacez le moteur. 4) Remplacez le boîtier de commande
L'indicateur de l'alimentation est allumé, mais le moteur ne fonctionne pas. Le relais du boîtier de commande ne fait aucun bruit.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La télécommande est défectueuse. 2) Le boîtier de commande est défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez la télécommande. 2) Remplacez le boîtier de commande.
Tout est en ordre dans le boîtier de commande à l'exception d'une direction sur un canal.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La télécommande est défectueuse. 2) Le boîtier de commande est défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Remplacez la télécommande. 2) Remplacez le boîtier de commande.
Le moteur fonctionne, mais la tige ne bouge pas. Le moteur est endommagé. Remplacez le moteur.	Le moteur est endommagé	Remplacez le moteur
Le moteur ne peut pas soulever à pleine charge.		
Le moteur fait du bruit, mais la tige de piston ne bouge pas.		
La tige de piston se déplace vers l'intérieur, mais pas vers l'extérieur.		

II. Caractéristiques électriques

Alimentation électrique:	230 V~/50 Hz.
Courant d'entrée maxi:	1,5 A.
Intermittent (utilisation périodique des moteurs):	Int 10%, max. 2 min./18 min.
Degré de protection:	IPX6
Niveau sonore:	48 dB (A).

Protection, classe II



Courant alternatif:



Pièce appliquée, type B, conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme IEC60601-1. (Une pièce appliquée est une pièce de l'équipement médical qui est conçue pour, ou est susceptible d'entrer en contact physique avec le patient).



Équipotentialité:



Le boîtier de commande est dépourvu d'interrupteur, il faut donc débrancher la fiche du secteur pour couper l'alimentation.


La classification IPX6 signifie que le système électrique est protégé de l'eau projetée par jets puissants, quelle que soit la direction.

11.1 L'environnement électromagnétique

Directives et déclaration de conformité du fabricant au sujet des émissions électromagnétiques		
Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. L'utilisateur ou l'acheteur du lit doivent s'assurer que le lit est bien utilisé dans un tel environnement.		
Test relatif aux émissions	Conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le lit utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Il émet donc des ondes RF très faibles et il est peu probable qu'elles interfèrent avec l'équipement électronique à proximité du lit. Le lit peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les habitations et les établissements directement connectés au réseau d'alimentation public basse tension qui alimente les bâtiments destinés à accueillir des habitations.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions de courant harmonique CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension et papillotement CEI 61000-3-3	Conforme	

Directives et déclaration de conformité du fabricant au sujet de l'immunité électromagnétique			
Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. L'utilisateur ou l'acheteur du lit doivent s'assurer que le lit est bien utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau du test CEI 60601	Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Décharges électrostatiques CEI 61000-4-2	± 6 kV par contact ± 8 kV dans l'air	± 6 kV par contact ± 8 kV dans l'air	Le revêtement de sol doit être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires électriques rapides en salves CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée et de sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée et de sortie	La qualité du réseau électrique doit être la même que celle du réseau électrique d'un hôpital ou d'un établissement commercial.
Ondes de choc CEI 61000-4-5	± 1 kV en mode différentiel ± 2 kV en mode commun	± 1 kV en mode différentiel ± 2 kV en mode commun	La qualité du réseau électrique doit être la même que celle du réseau électrique d'un hôpital ou d'un établissement commercial.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	< 5 % de l' U_T (baisse >95 % de l' U_T) sur 0,5 cycle 40 % de l' U_T (baisse de 60 % de l' U_T) sur 5 cycles 70 % de l' U_T (baisse de 30 % de l' U_T) sur 25 cycles	< 5 % de l' U_T (baisse >95 % de l' U_T) sur 0,5 cycle 40 % de l' U_T (60 % de l' U_T) sur 5 cycles 70 % de l' U_T (baisse de 30 % de l' U_T) sur 25 cycles	La qualité du réseau électrique doit être la même que celle du réseau électrique d'un hôpital ou d'un établissement commercial. S'il est nécessaire que le lit continue à fonctionner pendant une coupure de courant, il est recommandé de le brancher sur un système d'alimentation sans coupure ou sur une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence industrielle doivent avoir les mêmes caractéristiques que ceux présents dans un hôpital ou un établissement commercial.

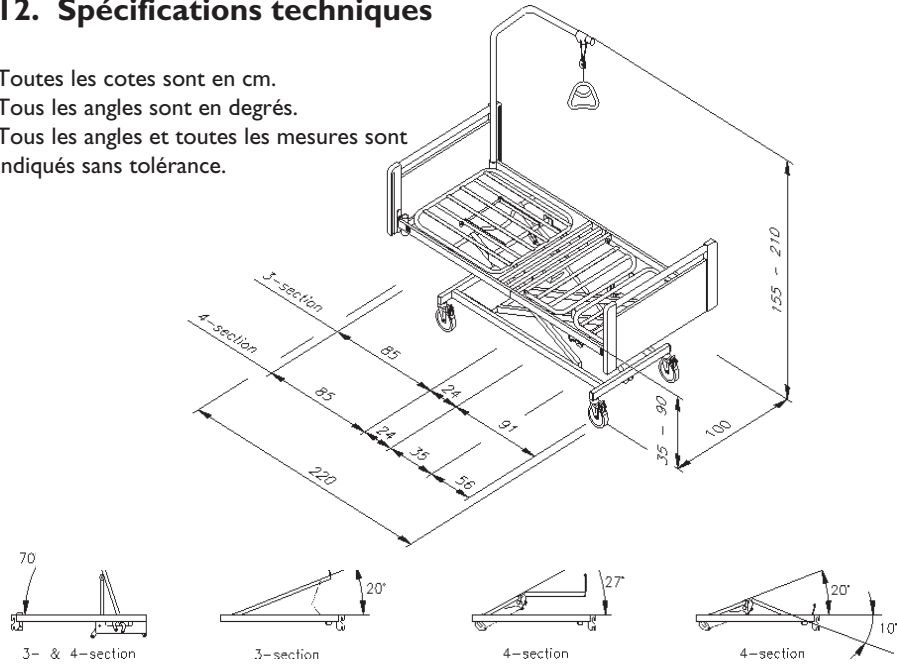
Directives et déclaration de conformité du fabricant au sujet de l'immunité électromagnétique

Le lit est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique décrit ci-dessous. L'utilisateur ou l'acheteur du lit doivent s'assurer que le lit est bien utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau du test CEI 60601	Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques CEI 61000-4-6	3 V	3 V	<p>Les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à la distance recommandée par rapport à toutes les parties du lit, y compris des câbles. Cette distance est calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance recommandée entre le lit et les appareils radioélectriques :</p> $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad \text{De 80 à 800 MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad \text{De 800 MHz à 2,5 GHz}$ <p>où p représente la puissance maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) fournie par son fabricant et d la distance de séparation recommandée en mètres (m).^b</p> <p>L'intensité de champ des émetteurs RF fixes, qui est déterminée par une étude sur site,^a doit être inférieure au niveau de conformité pour chaque plage de fréquences.^b</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité des appareils comportant le symbole suivant :</p> 
Champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques CEI 61000-4-3	3 V/m De 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	
<p>REMARQUE 1 À 80 et 800 MHz, la plage de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p>REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans certaines situations. La propagation électromagnétique varie selon les propriétés d'absorption et de réflexion des structures, des objets et des personnes.</p> <p>^a Il n'est pas possible de prévoir avec précision l'intensité de champ des émetteurs fixes des stations de base des téléphones sans fil/cellulaires ou radios mobiles terrestres, des radios amateurs, et des télédiffusions ou radiodiffusions AM et FM. Afin d'évaluer l'environnement électromagnétique résultant des appareils émetteurs RF fixes, il est nécessaire d'effectuer une étude sur site. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où le lit est utilisé est supérieure au niveau de conformité applicable aux émissions RF ci-dessus, il sera nécessaire d'observer si le lit fonctionne normalement. En cas de fonctionnement anormal, il conviendra de prendre d'autres mesures comme déplacer ou réorienter le lit.</p> <p>^b Sur la plage de fréquences allant de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité de champ doit être inférieure à 3 V/m.</p>			

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles et le lit .			
Le lit est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations radioélectriques émises sont contrôlées. L'acheteur ou l'utilisateur du lit peuvent éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communication radioélectriques portables et mobiles (émetteurs) et le lit . Cette distance est indiquée dans le tableau ci-dessous et dépend de la puissance maximale de sortie des appareils de communication.			
Puissance maximale de sortie de l'appareil émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'appareil émetteur m		
	De 150 kHz à 80 MHz $d = [\frac{3,5}{V_1}] \sqrt{P}$	De 80 à 800 MHz $d = [\frac{3,5}{E_1}] \sqrt{P}$	De 800 MHz à 2,5 GHz $d = [\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0.12	0.23
0,1	0,37	0.37	0.74
1	1,17	1.17	2.33
10	3,69	3.69	7.38
100	11,67	11.67	23.33
<p>Pour les émetteurs dont la puissance maximale de sortie n'est pas mentionnée dans le tableau ci-dessus, il est possible de calculer la distance de séparation (d) en mètres (m) à l'aide d'une équation correspondant à la fréquence de l'émetteur et dans laquelle P correspond à la puissance maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) indiquée par le fabricant.</p> <p>REMARQUE 1 : à 80 et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences la plus élevée s'applique.</p> <p>REMARQUE 2 : ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans certaines situations. La propagation électromagnétique varie selon les propriétés d'absorption et de réflexion des structures, des objets et des personnes.</p>			

12. Spécifications techniques

Toutes les cotes sont en cm.
Tous les angles sont en degrés.
Tous les angles et toutes les mesures sont indiqués sans tolérance.



Invacare® se réserve le droit de modifier les cotes et angles indiqués sans préavis.

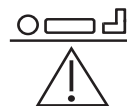
Charge maxi 180 kg - poids maxi du patient 145 kg.
La charge maxi est indiquée sur le châssis de base.

Charge maxi (CMU) = (patient + matelas + barrière latérale + potence + autre équipement).

Remarque: la charge maxi du lit ne doit pas être dépassée.



Charge maximale d'utilisation (CMU)



Poids maximal de l'utilisateur

12.1 Conditions environnementales

	Stockage et transport	Le fonctionnement
Température	-10°C — +50°C	+5°C — +50°C
Humidité relative	10% — 80% RH	
Pression comprise	800 hPa — 1100 hPa	

Avant utilisation, laissez le lit atteindre la température ambiante pour éviter la formation de condensation.

12.2 Dimensions du matelas



Aspects de sécurité concernant la combinaison des barrières latérales et des matelas :

- Afin d'utiliser le lit dans des conditions de sécurité optimales à l'aide des barrières latérales, il est important de respecter les dimensions minimale et maximale du matelas qui sont indiquées par le tableau ci-après.
- Afin d'éviter que le patient ne réussisse à passer par-dessus la barrière latérale (ce qui peut entraîner une chute et des blessures graves), une distance verticale minimale de 22 cm doit exister entre la surface du matelas et le haut de la barrière latérale. La hauteur maximale requise pour le matelas selon le type de barrière latérale utilisée est indiquée par le tableau.
- Afin d'éviter que le patient ne se coince la tête entre le matelas et la barrière latérale (ce qui présente notamment le risque de faire suffoquer), un intervalle maximal de sécurité doit être respecté. Il est particulièrement important de ne pas négliger ce risque lorsqu'on utilise un matelas très épais ou mou (à faible densité), ou les deux ensemble. La largeur et la longueur minimales requises pour le matelas selon le type de barrière latérale utilisé sont indiquées par le tableau.

	Hauteur maximale du matelas	Hauteur minimale du matelas	Largeur minimale du matelas	Longueur minimale du matelas
Line barrière latérale	21 cm	15 cm	90 cm	200 cm
Britt V barrière latérale	21 cm	15 cm	90 cm	200 cm
Scala Basic 2	17 cm	10 cm	88-90 cm	200 cm
Scala Basic Plus 2	17 cm	10 cm	88-90 cm	200 cm
Scala Medium 2	22 cm	10 cm	88-90 cm	200 cm
Scala Decubi 2	31 cm	23 cm	88-90 cm	200 cm
Verso II	18 cm	10 cm	88-90 cm	200 cm

Densité:

Mousse à froid 38 Kg/m³

13. Poids

Tête du châssis supérieur, sans dossier à batterie de secours	22	kg
Tête du châssis supérieur, sans dossier à accumulateur - avec retour en position du dossier	28	kg
Pied du châssis supérieur, 3 sections	16	kg
Pied du châssis supérieur, 4 sections	21	kg
Châssis de base – standard	41	kg
Châssis de base – avec frein central	46	kg
Accessoires:		
Scala 2, barrière latérale, pliante	7,4	kg/unité
Line barrière latérale	4,5	kg
Line barrière latérale, extensible	6,5	kg
Britt V barrière latérale	7,7	kg
Verso II barrière latérale	7,7	kg/unité
Panneaux de lit PIGGY et ODA	6,2	kg/unité
Panneaux de lit SUSANNE et SOPHIE	8,5	kg/unité
Panneau de lit EMMA	7,0	kg/unité
Panneau de lit VICTORIA	10,0	kg/unité
Panneau de lit ANITA	9,0	kg/unité
Potence	7,0	kg
Rallonge de sommier	1,0	kg
Accumulateur de secours	1,5	kg

14. Élimination

Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux qui respecte les normes de la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur.

Le symbole de « poubelle barrée » est placé sur ce produit pour encourager le recyclage quand cela est possible.
Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.



FR



Yes, you can.®

Service commercial et après-vente

Suède & Finlande

INVACARE AB

Fagerstagatan 9 / Box 66
SE-163 91 Spånga
Phone: +46 8 761 70 90
Fax: +46 8 761 81 08
www.invacare.se
sweden@invacare.com
finland@invacare.com

Ireland

INVACARE Ireland Ltd

Unit 5 Seatown Business Campus
Seatown Road, Swords,
IE-County Dublin
Phone: +353 1 810 70 84
Fax: +353 1 810 70 85
www.invacare.co.uk
uk@invacare.com/
ireland@invacare.com

Danemark

INVACARE A/S

Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Phone: +45 36 90 00 00
Fax: +45 36 90 00 01
www.invacare.dk
denmark@invacare.com

Suisse

INVACARE AG

Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Phone: +41 61 487 70 80
Fax: +41 61 487 70 81
www.invacare.ch
switzerland@invacare.com

Italie

INVACARE MECC SAN s.r.l.

Via dei Pini 62
IT-36016 Thiene (VI)
Phone: +39 0445 38 00 59
Fax: +39 0445 38 00 34
www.invacare.it
italia@invacare.com

Invacare® REA AB

Ident. no.: 1567397

Version: 10

Date: 04.2013

Pays-Bas

INVACARE B.V.

Celsiusstraat 46
NL-6716 BZ Ede
Phone: +31 318 69 57 57
Fax: +31 318 69 57 58
www.invacare.nl
nederland@invacare.com
cseede@invacare.com

Grande-Bretagne & Irlande

INVACARE Ltd

Pencoed Technology Park,
Pencoed
GB-Bridgend, CF35 5AQ
Phone: +44 1 656 77 62 00
Fax: +44 1 656 77 62 01
www.invacare.co.uk
uk@invacare.com/
ireland@invacare.com

France

INVACARE Poirier SAS

Route de St. Roch
FR-37230 Fondettes
Phone: +33 2 47 62 64 66
Fax: +33 2 47 42 12 24
www.invacare.fr
contactfr@invacare.com

Allemagne

INVACARE GmbH

Alemannenstrasse 10
DE-88316 Isny
Phone: +49 75 627 000
Fax: +49 75 627 00 66
www.invacare.de
kontakt@invacare.com

Nouvelle-Zélande

INVACARE NZ

4 Westfield Place,
Mt. Wellington
NZ-Auckland
Phone: +64 9 917 39 39
Fax: +64 9 917 39 57
www.invacare.co.nz
sales@invacare.co.nz

Autriche

INVACARE AUSTRIA GmbH

Herzog Odilostrasse 101
AT-5310 Mondsee
Phone: +43 6232 553 50
Fax: +43 6232 553 5 4
www.invacare-austria.at
info@invacae-austria.com

Espagne

INVACARE S.A.

C/Areny S/N
Poligon Industrial de Celrà
ES-17460 Celrà (Girona)
Phone: +34 972 49 32 00
Fax: +34 972 49 32 20
www.invacare.es
contactsp@invacare.com

Norvège & Islande

INVACARE AS

Grensesvingen 9
Postbox 6230, Etterstad
NO-0603 Oslo
Phone: +47 22 57 95 00
Fax: +47 22 57 95 01
www.invacare.no
norway@invacare.com
island@invacare.com

Belgique & Luxembourg

INVACARE N.V.

Autobaan 22
BE-8210 Loppem, Brügge
Phone: +32 50 83 10 10
Fax: +32 50 83 10 11
www.invacare.be
belgium@invacare.com

Portugal

INVACARE Lda

Rua Estrada Velha 949
PT-4465-784 Leça do Balio
Phone: +351 225 10 59 46/47
Fax: +351 225 10 57 39
www.invacare.pt
portugal@invacare.com

Australie

INVACARE Australia Pty Ltd

1 Lenton Place, North Rocks
AU-NSW 2151
Phone: +61 2 8839 5333
Fax: +61 2 8839 5353
www.invacare.com.au
sales@invacare.com.au

Fabricant:

INVACARE REA AB

Box 200
SE-343 75 DIÖ
www.invacare.com